

**Szerkesztőségi iroda:**

Nagybecskerek Zápolya-  
uten 1. hová a lap szel-  
lemi részét illető min-  
den közlemény intézendő.

**Kiadóhivatal:**

Pleitiz Fer. Pál könyv-  
nyomdája Nagybecske-  
rek, Zápolya-u. 1. hová  
a hirdetések, előfizetések  
és a lap szétküldésére  
vonatkozó felszólalások  
intézendők. Telefon 21.

# TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Főszerkesztő: dr. Brájjer Lajos.

Felelős szerkesztő: Somfai János.

**Előfizetési árak:**

Egész évre — — — 28 K  
Félévre — — — 14 K  
Negyedévre — — 7 K  
Egyes szám ára 10 fillér.

**Hirdetéseket**

a kiadóhivatal vesz föl  
Azonkívül az összes hir-  
::: detési irodák. :::

Megjelenik vasár- és  
ünnepnapok kivételével  
mindennap d. u. 5 órakor

Nagybecskerek, 1916.

XLV. évfolyam, 56 szám.

Csütörtök, március 9.

## Höfer mai jelentései.

### Orosz hadszintér.

Budapest, március 8. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Hivatalos jelentés.  
Orosz hadszintér:

József Ferdinánd főherceg vezérezredes hadseregének harcvonala a harci tevékenység tegnap is időnkint élénkebb volt.

Egyébként nincs nevezetesebb esemény.

Höfer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

### Olasz és délkeleti hadszintér.

Budapest, március 8. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Hivatalos jelentés.  
Olasz és délkeleti hadszintér:

Csend uralkodik.

Höfer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

## A német főhadiszállás jelentései.

### A németek diadalmas előnyomulása Verdunnél.

Ujabb sikerek. — Ismét négyezer francia fogoly.

Budapest, március 8. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Berlin, március 8.

A nagy főhadiszállás jelenti:

Nyugati hadszintér:

A Maison de Champagne majortól keletre az ellenségtől visszafoglalt állásunk ellen a franciák késő este ellen-  
támadásba fugtak, A nyugati szárnyon még kézigránátharc folyik. Egyébként a támadást simán visszavertük.

Hogy a Maastól jobbra a Cote de Talous a Pfeffer hegyhát és Douaumont déli lejtőjére előretolt új állásunk-  
hoz a csatiakozást megjavítsuk, a folyó balpartján hat kilométer szélességben és több mint három  
kilométer mélységben rohammal elfoglaltuk az ellenség állásait.

Bethincourtól lefelé a Forges-patak mindkét oldalán, Forges és Regnieville falvak, valamint a Raben és a kis  
Cumieres-erdő magaslatai birtokunkban vannak.

A franciáknak az említett erdő déli szélei ellen intézett ellentámadásait véresen visszavertük.

Az elfoglalt állások védőseregének nagy része elpusztult és sebesületlen maradványát  
58 tisztet és 3277 főnyi légénységet elfogtunk, ezenkívül 10 ágyut és sok egyéb hadiszert  
zsákmányoltunk.

Voivreben az ellenséget Fresnes utolsó házaiból is kivetettük. Az ott elfogott franciák  
száma 11 tisztre és több mint 700 főnyi légénységre emelkedett. Néhány géppuskát zsák-  
mányoltunk.

Repülőrajaink bombákat vetettek Verduntól nyugatra ellenséges csapatokkal telt helységekre.

### Keleti hadszintér.

Budapest, március 8. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Berlin, március 8.

A nagy főhadiszállás jelenti:

Keleti hadszintér:

Az arcvonal több pontján visszautasítottuk az orosz részleges támadásokat.

A Ljachowitschi- (Garanovicitól délkeletre) Luminec közötti vasuti vonalat, amelyen erősebb forgalmat figyel-  
tünk meg, repülőink jó eredménnyel megtámadták.

## Balkán hadszíntér.

Budapest, március 9. A „Torontai“ eredeti távirata (A miniszterelnökség sajtóosztályától) Berlin, március 9.

A nagy főhadiszállás jelenti:

Balkán-hadszíntér:

Nincs ujság.

## HIREK.

— **A közigazgatási bizottság ülése.** Torontá vármegye közigazgatási bizottsága március hó 13-ikán, hétfőn délelőtt 10 órakor tartja március havi rendes ülését.

— **Március 15.** A márciusi nagy napok emlékeztetere a nagybeeskereki róm. kath. plébánia-templomban március hó 15-én d. e. 10 órakor ünnepélyes istentisztelet lesz, amelyre hivatalosak a hatóságok, testületek és intézetek.

— **A csanádi püspök körlevele.** Glattfelder Gyula dr. megyéspüspök most adta ki harmadik körlevelét, melyben többek között elrendeli a főpásztor, hogy a lelkészek a legközelebbi vasárnapon a szószekről oktassák ki híveiket a most folyó gabonarekiválás rendeletéről, föl-fárván az államnak ezzel kitűzött célját. Egyáltalában hasson oda a papság, hogy a nép jobban fegyelmezze igényeit. Közérdekű még a főpásztornak azon latin nyelven közölt rendelete is, melyvel megengedi, hogy a templomi öröklámpát a most oly nehezen kapható faolaj helyett más növényi olajjal táplálhatják, sőt ha másképp nem lehetséges, még petróleumot is használhatnak e célra.

— **A záróra Nagybeeskereken.** Dr. Dellimanic Lajos kormánybiztosfőispán a rendőrkapitányhoz intézett rendeletében Nagybeeskereken 1916 március 15-ikétől kezdődő érvényességgel a kávéházak és vendéglők záróráját a következőleg állapítja meg:

Reggel 5 órától éjjel után 1 óráig nyitva tarthatnak:

Marcoin kaszinó-vendéglő, Beneth Rózsa-szálloda, Magyar Király-szálloda és Koronaszállodabeli helyiségei, Remsing étterme, Bobek Pest-szálloda, étkező és kávéház helyisége.

Reggeli 5 órától éjjel 11 óráig nyitva tarthatók:

Tóth-kávéház, Solyom Club-kávéháza.

Reggeli 5 órától éjjel 11 óráig nyitva tarthatók:

a régi pályaudvarral szemben fekvő vasúti vendéglő, az Aradáci-uton levő Blazsej-vendéglő s ugyanazon utcában levő Orient-kávéház és étterem, valamint a Kigó-utcai Mayer és a Melencei-utcai Ellmer-vendéglő.

A város egyéb vendéglői és koresma-helyiségeiben a záróra változatlanul 9 óra.

A cigányzene a záróra előtt egy órával beszüntetendő.

— **Az izr. szentegylet közgyűlése.** A nagybeeskereki Chevra-Kadisa izr. szentegylet f. évi március hó 12-én d. e. 11

órákor tartja rendes évi közgyűlését az izr. hitközség tanácstermében.

— **A jövő évi képviselőválasztók névjegyzéke.** A jövő évi képviselőválasztók névjegyzékének összeírására, illetőleg kiigazítására kiküldött összeíróküldöttségek Nagybeeskereken március hó 16-án délután kezdik meg a működésüket a volt esküdtzéki teremben, ahol naponkint délután 3 órától d. u. 5 óráig működnek. Akik a választói névjegyzékbe fölvetetni akarják magukat, ebben az időben igazolják jogosultságukat az összeíró küldöttségeknél.

— **Meghívó.** A „Steinbach-alapítvány“ tagjait felhívja Torontá vármegye kir. tanfelügyelője, hogy az alapító-levélnek a miniszteri rendelet értelmében való ki-egészítése céljából f. évi március hó 13-án d. u. 4 órakor Nagybeeskereken, a kir. tanfelügyelőség hivatalos helyiségében tartandó ülésen megjelenni sziveskedjenek.

— **A temesmegyei tisztikar gyászja.** Mint Temesvárról jelentik, Kerepeczky Mihály Temesvármegye árvaszéki ülnöke negyvenhárom esztendőskorában hesszas szenvedés után meghalt. Kerepeczky esendes, visszavonult tisztviselője volt a megyének, aki minden idejét munkájának szentelte. 1901 óta állott Temesmegye szolgálatában. Néhány év előtt súlyos idegbajt kapott, melyből nem tudott gyógyulni.

— **A Városi Meziban** ma „A moesárvitág“ című amerikai filmszenzáció kerül színre, amely egyike a legérdekesebb és legkiválóbb amerikai filmeknek. Azonkívül ismét szép és gazdag kísérő műsor is lesz.

— **Kereskedelmi forgalom az okkupált tartományokkal.** A monarchia belsejéből származó áruknak az okkupált tartományokba való kivitele, — mint a cs. és kir. hadügyminiszterium a kereskedelmi és iparkamara útján az érdekeltséggel közli, — minden egyes esetben kiviteli engedélyeket az okkupált tartományok kormányzósága mellett létesített ugynevezett császári és kirávi áruforgalmi tudakozó iroda (k. u. k. Auskunftsstelle) állítja ki. Az engedélyek megszerzésére külön nyomtatványok szolgálnak, melyeknek egyes rovatai az exportáló és átvéő cégre, valamint a szállítandó árukra vonatkozó adatokat tartalmazzák. A nyomtatványok, melyek az illetékes kereskedelmi és iparkamarák hitelesítésével látandók el, a szegedi kereskedelmi és iparkamarához már beérkeztek és az exportáló cégek ezeket szükség esetén igénybe vehetik. Amennyiben tehát valamely cég megszállott területekre szállítani óhajt, köteles ezen nyomtatványokat kiállítani és a kamara útján a megnevezett katonai hatósághoz visszaküldeni.

— **Salombo.** Flaubrt világhírű regénye filmre került s ezt a nagyszerű filmet legközelebb mutatja be nálunk a Városi Mozi. A film már bejárta egész Európát s a német, magyar, osztrák sajtó egyaránt elragadtatással irt róla. A lapok szerint a hatalmas filmalkotáson óriási embernyaggal, egész sor elragadó tömegjelenettel, mesés szépségű kiállításal elevenedik meg előttünk Carthagoéért és a szép Salomboéért folyó küzdelem. A tájképek megkapóan szépek. A filmcsoda, amely több jelenetével a mai világháborúra emlékeztet, igen nagy sikert aratott.

### TAJÉKOZTATÓ.

Az ingyenes olvasóhelyiség és könyvtár nyitva van minden nap délután 5 órától este 10-ig. Vasár- és ünnepnapokon délután 2 órától este 10-ig. Könyvtára vasárnap, szerda, péntek délután 5-7 óráig.

Városi ingyenes népkönyvtár. A volt esküdtzéki épületben. Nyitva naponkint reggel 8-tól d. u. 2 óráig.

A „Magyarországi munkások rokkant- és nyugdíjgyűlése“ nagybeeskereki fiókja minden hó 1-je és 15-ike után eső vasárnapján fogad el befizetéseket az Ellmer-féle helyiségben d. u. 2-5 óráig. — A beiratások szintén ott eszközölhetnek.

### Sorok a montenegrói határról.

1916. február végén.

Amolyan járási székhely az, ahol mest szolgálatot teljesítek. Hivatalosan úgy hívják, hogy „Expositour“. Közel a montenegrói határhoz fekszik a bosnyák területnek azon a kis sávján, ahova a montenegróiaknak sikerült benyomulniok. Innen kezdve az ellenséges ország felé eső terület — szomorú bizonyítványa mest meghódolt ellenségeink barbárságának. Minden falu felülva, felperzselve és feikoncolva, Pusztulás, pusztulás mindenfelé. Romok, borzalmak halványuló nyomai — halotti esőnd, Ember nincs — elpusztult vagy elszakadt mindenki.

Az én falum épp az elpusztított terület határán van. Itt maradt még egy-néhány ép ház, ide egy páran már visszashállinkoztak a jámbor bosnyákok közül. A járásbírósaági épületben (egy nyomorult kis viskóban) ülünk az „Expositours-leiter“-rel (amolyan szolgabíróféle). Iszszuk a finom feketekávékat — a la turque — szívjuk az erős, de elsőrangú bosnyák cigarettéket és beszélgetünk. Mindig nagy tisztelettel beszélnek ezzel a háromozottás szelídarcu, szőkehajú szürke osztrák hivatalnokkal, akinek a bécsi egvetem padjaiban szótt jogász-álmai ugy valósultak meg, hogy harmincöt esztendejével „közigazgat“ ebben a világ végén levő kis csujes faluban. Rettenetes vityilóban lakik egy nagyszemű

Telefon 330.	<b>VÁROSI MOZI A VÁROSI SZÍNHÁZBAN.</b>	Telefon 330.
Csütörtökön, március 9-én két előadás: d. u. 5 órakor zónaelőadás félhelyárral	este fél 9 órakor rendes helyárral.	
Ujdonság!	A legújabb amerikai filmszenzáció!	Ujdonság!
<b>A m o c s á r v i r á g.</b>		
Az öreg Billy. Vigjáték.	Nagyhatású amerikai dráma 3 felvonásban.	A kakuk madár. Tanulmány.
	A furfangos Fábán. Komédia.	

bécsi szépséggel — a feleségével. Ezt az asszonyt bátran reklámnak használhatná az a leányiskola, ahol nevelték, annyira bájosan, disztigáltan és okosan beszél veled Homértől kezdve Ady-ig és a külpolitikától a dióstartáig mindenről. Igen, a külpolitikáról. Ezt erőszakkal irtam le ide, mert a külpolitika a szolgabíróknak nem egy aktuális és sokbeszédű téma, hanem eleven élet — fájdalmas valóság. Ők már futottak innen, mikor tavaly idáig toladott a montenegrói vadak csordája. Már a falu határában ropogtak a puskák, amikor egy havasesős novemberi reggelen jött az embernek a parancs, hogy a „Bezirksexpositur“ vonuljon vissza Sarajevóba, ami innen 36 km. És ők ketten menekültek, — az asszony a szíve alatt egy új élet csirájával — a nyomorult, kiesi é drága fészekből, ahol aznak estére már egy montenegrói brigádéros ütött tanyát. És potyognak az asszony könnyei, mikor meséli, hogy visszatérve semmitsem talált épen a portáján. A zongora összetörve, a Göthe, a Schiller, a Bethoven- meg Mozart-kották az utca sarában széttéptve...

— Alles was wir uns noch in Wien verschafft haben — haben die zu Grunde gerichtet...

A szomorú kis hivatalnok szemüvege mögött is ott csillog egy könnyveszély.

A nagyon rossz levegőjű, homályos és piszkos hivatalos helyiségbe egy félkezü ember nyitott be. Csukazürkében volt. A csukaszürke igen gyűrött, igen foltos és igen megviselt volt rajta, a vállánál lemetszettkaru fiatal férfi meg igen sovány, igen fehérarcú és igen-igen szomoruzemű volt. Sokat hányódtam-vetőldtem már a szenvedők szenvedései között, de még sohasem láttam ilyen plasztikusán eleven emberi vonásokban a szomorúságot, a szenvedést, a meggyötörtiséget. Nem szólt semmit, csak reszkető kékes, csont-bőr kezével egy nagyon piszkos, sokszor összehajtott írást nyújtott át a szolgabíróknak. Az állt abban az írásban, hogy Georg Zsifkovics-ot, az X. bosnyák ezred közkapitányát a felülvizsgáló bizottság mint „Kriegsinvalid“-ot, aki semmiféle szolgálatra nem alkalmas — a hadsereg kötelékéből elbocsátja. És azután még egy adat az t. i. hogy Georg Zsifkovics — Dobropolje nevű faluból való, ami a trnovói kerületben van Boszniában. Mikor a kis falu nevét olvastuk ki az írásból a szolgabíróval egymásra néztünk, mert ez a falu a járásnak Montenegro felé eső elpusztított rayonjába esik.

Előkerültek a Dobropoljen tartott helyszíni szemlék és a falura vonatkozó egyéb hivatalos akciók jegyzőkönyvei, mert Georg Zsifkovicsnak házaeskája volt Dobropoljében mikor bevonult, a feleségét hagyta a házaeskájában, meg egy kis gyereket, meg az öreg édesapját. És Georg Zsifkovics már kinn járt Dobropoljében és hiába kereste a házaeskáját, hiába a családját s hiába egy élő lelket az üszkös romok között. Georg Zsifkovics eljött hát ide az ő mindentől való megfosztottságával, a csonka karjával, meg ezzel a piszkos papírral — és a szomorú szeme szólanul is kiabálta, hogy innen vár tanácsot, vizsgálatot és segítséget.

Aztán kiderült, hogy Georg Zsifkovics édesapját, mivel nem akart az ellenségnek kémszolgálatot teljesíteni, saját házában felakasztották a montenegróiak és hogy a feleségét meg a gyereket egy montenegrói kapitány erőszakkal magával hurcolta, amikor visszavonultak.

És amikor hallottam, hogy Georg Zsifkovicsnak a hazáért, a feleségéért, az apjáért, a félkezéért és az egész elvesztett és meggyalázott boldogságáért csak annyit tudott mondani az a szegény szolgabíró, hogy az asszonyt majd keresni fogják és hogy amíg él, havonta ötven korona segélyt élvez majd, akkor a dip-

lomám, a rangom és a huszonhat esztendőm minden tehetetlenségével szerettem volna Georg Zsifkovics nyakába borulni és jól kisírni magam.  
D. A.

## EGYETLEN CIKK,

mely több mint 10 év óta nem drágult meg: a valódi

## Yes-szappan

Ára 1 korona 50 fillér.

Legtökéletesebb és legkellemesebb illatú pipere-szappan, mely minden háztartásban nélkülözhetetlen. — YES PUDER 1, 3, 5 korona dobozonként — YES KRÉM 3 korona tégelyenként.

Mindenütt kapható!

Magyarországi főraktár:

ERÉNYI BÉLA Diana gyógyszerháza  
Budapest, Károly-körút 5.

## LEGUJABB.

— Reggel érkezett távirataink. —

### A franciák és angolok vesztesége több mint hárommillió ember.

Budapest, márc. 9. A „Torontál“ eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott jelentése. Amszterdamból sürgönyzik:

Gallieni hadügyminiszter a kamara bizottságában közölte, hogy a franciák vesztesége március elseéig nyolcszáz ezer halott, egymillió négyszáz ezer sebesült, köztük háromszáz ezer súlyos és háromszáz ezer eltűnt, illetőleg hadifogoly, míg az angolok vesztesége hatszáz ezer ember. A hadügyminiszter közlése lesújtó hatást tett.

A Kölnische Zeitung jelentése szerint a francia kormány csak erőszakos eszközökkel tudja féken tartani a közvéleményt. Kétszáz embert, akik nyugtalanító híreket terjesztettek, a törvény elé állították.

### A bolgár király látogatása királyunknál.

Budapest, márc. 9. A „Torontál“ eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott távirata. Bécsből sürgönyzik:

A bolgár király tegnap délelőtt meglátogatta királyunkat. Délután Magyarországra utazott.

### Az olasz király Rómában.

Budapest, márc. 9. A „Torontál“ eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott jelentése.

Mint Rómából sürgönyzik, az olasz király Rómába érkezett, ahol a külügy és hadügyminiszterrel, valamint Salandra miniszterelnökkel tanácskozott.

### Az Unió és a buvárhajóharc.

Budapest, márc. 8. A „Torontál“ eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott jelentése.

Mint a Wolf-ügynökségnek Newyorkból sürgönyzik a kongresszus 276 szavazattal 143 ellen elhalasztotta a javaslatnak a tárgyalását, hogy az amerikaiakat figyelmeztessék a fegyveres kereskedelmi hajókon az utazástól való tartózkodásra.

### Véres sztrájk.

Budapest, márc. 9. A „Torontál“ eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott jelentése.

A spanyol Karthagénában kétezer sztrájkoló meg akart ostromolni egy nagy gyárat. A sztrájkolókat katonaság szétverte, miközben öten meghaltak és száz-tizen megsebesültek.

### Nyiltér.

E rovat alatt közlötték nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

Fiunk,

### Paul Bertalan

Állami felsőkereskedelmi iskolai tanuló, aki korán bekövetkezett elhunyt alkalmával a temetésén való megjelentésükért és irányunkban kifejezett jóleső részvételükért a helybeli állami felsőkereskedelmi iskola t. tanári karának, a Délmagyarországi tanítóegyesület nagybecskereki fiukonviktus t. vezetőségének, valamint fiunk tanulóitársainak és jóbarátainknak ezúton nyilvánítják legbensőbb köszönetüket mélyen szomorodott szülei

Nagybecskerek, 1916 március 8-án

Paul János és neje  
szül. Werner Kornélia.

## Hirdetések.

### Közgyűlés

A nagybecskereki Chevra-Kadisa-Szentegylet vasárnap, f. é. március hó 12-én délelőtt 11 órakor a hitközség tanácstermében

### rendes évi közgyűlését

fogja megtartani, melyre az egylet t. c. tagjai ezennel tisztelettel meghívattak.

### Napirend:

1. Az előjáróság évi jelentésének és zárszámadásának előterjesztése.
2. A számvizsgáló-bizottság jelentésének felolvasása és a felmentvény megszavazása.
3. Az 1916. évi költségvetés tárgyalása.
4. Új tagok felvétele.
5. A választmány kiegészítése.
6. Netáni indítványok tárgyalása.

Nagybecskerek, 1916. évi március hó 7-ikén.

A Chevra-Kadisa előjárósága:

Löffler Jónás  
titkár.

Mayer Henrik  
elnök.

## Munkásnő

alkalmazást nyerhet azonnal

nagyobb helybeli iparvállalatnál

### Elesett hősök exhumálását, hazaszállítását,

szükséges okmányok és engedélyek megszerzését, előnyösen eszközözi

**BENCZE ANTAL ÉS FIA**

temetkezési intézet NAGYBECSKEREK, Nemzetközi Halottszállítási Egyesület tagja.



Nagybeeskerek r. t. város polgármesterétől  
5273—916. kig. sz. 868—1

### Hirdetmény.

Ezennel közhírré teszem, hogy a nagybeeskereki választókerület III., VI., VII., VIII., IX. szavazókörehez tartozó Nagybeeskerek r. t. városban az országgyűlési képviselőválasztók névjegyzékének az 1913. évi XIV. t.-c. alapján leendő kiigazítása végett az összeíró küldöttség működését 1916. évi március hó 16-án délután 3 órakor Nagybeeskerek r. t. városban, a volt esküdtszéki épületben kezdi meg és naponként d. u. 3 órától 5 óráig működik.

Felhívom ennél fogva mindazokat, akik a választói jogosultságra igényt tartanak, a kitűzött helyen és időben délután 3 órakor az összeíróküldöttségnél jelenjenek meg és jogosultságukat igazolják.

Nagybeeskerek, 1916. évi március hó 7-ikén.

Dr. Hubert Zsömend  
küldöttségi elnök.

Két 3 éves fekete  
— és szürke pej —  
**csődör**  
:: eladó. ::  
Cím: Özv. Schneider Anna  
Lázárföld 125 a. 865 31

### Hirdetmény.

Alulírott mint vb. Stagelschmidt János és József csődtömeggondnoka ezennel közhírré teszem, hogy a csődtömeghez tartozó és a nagybeeskereki 3197, 3290, 4811, 5778, 6268, 7295, 7974, 8292, 7312 számú tjkvekben felvett körülbelül 25 hold területtel bíró téglagyár a hozzátartozó összes melléképületekkel ajánlati árverés útján 1916. évi április hó 1-től 1917. évi április hó 1-éig haszonbérbe lesz adva.

Haszonbérbe vevők tartoznak ajánlatukat 1000 korona bánatpénzzel 1916. évi március hó 25-ikéig dr. Pollák Győző nagybeeskereki ügyvéd. választmányi elnök urnál beadni. A választmány a beérkezett ajánlatok felett 1916. évi március hó 26-án d. e. II órakor fog határozni.

Kelt Nagybeeskereken, 1916. évi március hó 6-án.

Dr. Vászits Endre  
csődtömeggondnok-helyettes.

Elkülönített kétszobás  
**butorozott  
garçonlakás**  
kiadó.  
Deák Ferenc-utca 7.  
858-x2

Nagybeeskerek r. t. város polgármesterétől  
5274—916. kig. szám. 867—1

### Hirdetmény

Ezennel közhírré teszem, hogy a nagybeeskereki választókerület I., II., IV. és V. szavazókörehez tartozó Nagybeeskerek r. t. városban az országgyűlési képviselőválasztók névjegyzékének az 1913. évi XIV. t.-c. alapján leendő kiigazítása végett az összeíró küldöttség működését 1916. évi március hó 16-án délután 3 órakor Nagybeeskerek r. t. városban, a volt esküdtszéki épületben kezdi meg és naponként d. u. 3 órától 5 óráig működik.

Felhívom ennél fogva mindazokat, akik a választói jogosultságra igényt tartanak, a kitűzött helyen és időben délután 3 órakor az összeíróküldöttségnél jelenjenek meg és jogosultságukat igazolják.

Nagybeeskerek, 1916. évi március hó 7-ikén.

Dr. Stern Lázár,  
küldöttségi elnök.

**Nyomdásztanoncul**  
legalább két középiskolát jó  
eredményrel végzett fiu heti-  
fizetéssel azonnal felvétetik  
lapunk nyomdájában.

## HELYBELI BESZERZÉSI FORRÁSOK.

### Biztosítási ügynökségek:

Franz J. L. (Adria) Hunyadi-utca.  
Hirtenstein Márk (Bécsi bizt.) Erzsébet-tér.  
Magy.—Francia bizt. társ. József Hug-u.  
Ifj. Rigó István (Első M. Ált.) Árpád-u. 21.  
Steinitzer Géza (Ass. Generali) Hunyadi-u.

### Borbély és fodrász:

Ikity Dusan, Hunyadi-utca.  
Nagyvinszky Iván, Hunyadi-u.

### Butorgyár:

Bencze A. és fia, Hunyadi-utca.

### Cementgyár:

Özv. Grottmann Jakabné és fiai, Kültel

### Cipőkereskedők:

Kertész A. Iskolaépület.  
Wilhelm Ferenc, Hunyadi-utca 2.

### Divatáruház:

Boskovits S. J., Hunyadi-utca 2.  
Bukovác István, Hunyadi-utca.  
Mesznik Imre, Pénzügyi palota.

### Dobozgyár és műkönyvkötészet:

Schneider János, Aradáci-ut.

### Drogueria:

Melkuhn Dezső, Hunyadi-utca.

### Ékszerészek:

Mesznik R. özvegye, Hunyadi-utca.

### Fényképész:

Oroszy Lajos, Korona-utca.

### Férfiszabók:

Grünbaum Vilmos, Hunyadi-utca.  
Kocsis E., Megyeház-utca, a m. kir. posta-  
épülettel szemben.  
Tóth József, Hunyadi-utca.

### Fogműterem:

Buzolich József, Hunyadi-utca.

### Fűszer- és esemegekereskedés:

Fendler József, Hunyadi-utca.

### Gépjavitó műhely:

Börger és Grünwald, Temesvári u.

### Gőzfűrés:

Engel Sámuel, Eötvös-utca.  
Kereskedelmi részv.-társ. Eötvös-u.

### Gyógyszertárak:

Kellner J. utóda Czika Jóló, Hunyadi-u.  
Kollarich Gábor, Melenczei-utca.  
Vági Sándor, szerb egyházpalota.

### Hálógyár:

Csuszter János.

### Kalapkészítő:

Andresz A., Főtér, Bauer-ház.

### Kalapraktár:

Sindelás Béla, Hunyadi-utca.

### Kávéház:

Sólyom György, Klub-kávéház.

### Kézmű-, rövidaruüzlet:

Benó Testvérek, Hunyadi-utca.  
Eisenstädter S. és társai, Hunyadi-utca.  
Freund S. és fiai, Hunyadi-utca.  
Stagelschmidt János, Hunyadi-utca.

### Könyv-, zenemű- és papirkereskedés:

Almásy Elek, Hunyadi-utca.  
Mangold Lipót, Hunyadi-utca.

### Könyvkötészet:

Schneider Lajos, Megyeház-utca (Pest-  
szállodával szemben).

### Kőművesek:

Hoff N. és társa.  
Mattern Mihály, Juranics-u.

### Lakatosműhely:

Engel Ádám, Megyeház-utca.

### Lisztkereskedés:

Klein Mór, Hunyadi-u.

### Mészáros és hentes:

Prokisch Gyula, Hunyadi-utca.

### Női kalap- és kézimunkaüzlet:

Tolvay Józsefné, Hunyadi-utca.

### Ruhakereskedés:

Felsenstein Ferenc, Hunyadi-utca.  
Goldschmidt Lipót, Hunyadi-utca.

### Sírkőraktár és szobrászterem:

Tunner Alajos, Szerbtemplom-utca.

### Szállító-cég:

Perl Mór, szerb egyházpalota.

### Szállodák:

Beneth nagyszálloda, Ferenc József-tér.  
Korona-szálloda, Erzsébet-tér.  
„Pest városához” c. szálloda, Megyeház-u.

### Szeszgyár:

Lukács és társa, Kültelek.  
Schwirthlich Alajos, Aradáci-utca.

### Téglagyár:

Klein Bernát.

### Temetkezési intézet:

Bencze A. és fia.

### Tűzifa-, épületfakereskedés:

Annau örökösök, Korona-utca.  
Kurländer Imre, Aradáci-ut 1.

### Uridivatáruház:

Liptay Dezső, Hunyadi-utca.

### Vaskereskedés:

Boleszny Antal, Hunyadi-utca.  
Berényi Bódog, Hunyadi-utca.  
Daun Gyula, Hunyadi-utca.

### Vendéglő, étterem:

Kovács János, vasuti vendéglő.  
Magyar Király sörcsarnok.  
Marcoini Jenő, Kaszinó-vendéglő.  
Rensing Mátyás, Otthon-sörcsarnok.  
Tóth és Noricsán, a nagyhíd mellett.

### Virágkereskedés és kertészet:

Orbán Gábor, Bajza-u.

Nyomatott Pleitz Fer. Pálnál Nagybeeskereken.

Kiadó: Pleitz Fer. Pál.